綜合新聞

雲埠達權金禧盛況
洪門氏厦熱鬧空前

首由簡耀平用任司儀：（一）請社長伍澤鑾，用中英語致詞宣述讌會意旨，（二）因時間關係作介紹中西嘉賓起立與本社同相見，西賓有雲中區省會議員，雷布斯氏，及和夫氏，國際院駐埠詩人籍民聯絡主任，馬素爾，雲區議會議員，中央銀食酒費部長巴斯佛先生駐埠辦事處秘書哈蓮。拉岡女士及各界僑團代表及各埠黨社代表等，（名單與日前參加紀念會之名單相同）。（四）省議員，雷布斯氏起立舉杯代表西賓向達權社金禧致頌詞。（五）市府衛生官羅拔臣起立舉杯代表市府各職員向達權社金禧致敬。（六）請副社長林社康致答謝詞。（吉）正副社長舉杯，與衆共飲一杯，隨即出菜，賓主暢飲至八時乃散。

喜臨門酒家：由陳文彬主持讌會秩序，監督袁克林福侃，招待組，李耀樞，呂定國，岑和深，林麟等招待社員登屬入席。

陶陶酒家：由簡國安主持讌會秩序，監督，廖華帝，招待組，黃國富，周郁莊，鄭銳鈿等分別招待各社員入席云。

音樂晚會——由振華聲藝術研究社負責。

金禧宴後之遊藝晚會，中西貴賓及各代表等，均被挾返洪門大厦，參觀振華聲社特別精致之鑼鼓粵劇遊藝，全堂擠擁毒水洩不通，後至者大有向隅之感，八時半遊藝開始，先由振華聲劇藝組陳文彬宣佈節目。先演「八仙賀壽」，「加官送子」，續演新編袍甲北宋稗史名劇「英雄劍底女才人」由薛源嫡系文武生黃覺良特別客串主演，及該社業餘名伶筱靈芳，曾羣益，敏儀，關文卿，岑兆英，李耀樞，呂定國，廖俠和等落力拍演中西音樂由黃滔帥傅領導馮浪帆，呂頌韶，鄭炯光。趙汝禮。林榮，黃傑羣。林麟。鄭炎才鄭強等，於是金鼓齊鳴，絲竹合奏，紅氈紙上，歌遏行雲，場面熱鬧，表演逼眞，允文允武，嘆觀止矣，觀衆掌聲如雷，可謂此曲祇應天上有，人間雖得幾回聞，及謝幕時，由正副社長伍林二君，向振華聲社員萬分道謝，十時半主客復被挾往讌樂酒家夜宴，誠勝事盛會云。

雲山公所定期秋祭

（本埠訊）黃雲山總公所，每年重陽節期間，依例舉行祭掃已故所圓墳墓，以表慎終追遠之思，現又屆重陽，該公所定於本月廿七日（星期日）下午一時，備辦三牲酒醴粵物品，前往華人墳場致祭，特通知各所員，依時齊集公所，乘車同往，下午五時則在總所敘餐云。

周國棟爲封翁祝嘏
樂助總會館經費訊

（雲訊）此間全加中華總會館事務主任，暨歷任禺山總公所，和德總堂，愛蓮總公所等堂所主席，僑聲日報董事長周國棟先生，欣逢本月十四日，爲其封翁周幹芬先生八秩開壽華誕，於昨十玖日在陶陶及福祿壽酒家，設宴延解酬謝親友，在盛宴稱慶之餘，亨慶，忘慈善公益，節筵樂助總會館經費，拾伍元，具見其熱，館務，造福僑社，該總會館除將其芳名懸於大廳堂，以資表揚外，經已簽發收據，函復銘謝云。

黃國莊博士昨出喪
素車白馬莊嚴肅穆

（雲訊）卑詩大學教授，華裔學者黃國莊博士，於昨十玖日，上午壽時逝世，經誌報端，噩耗傳來，親友咸致哀悼，此間黃江夏總堂及台山寧陽會館主席，中加友誼會總幹事黃文甫於是日代表該參團體，致函黃府慰唁，黃博士遺體，於昨廿弍日下午參時，在伏士蘭墳場禮堂，舉行喪禮，政府官員，教授學者，工商，巨子，社會名流，中西人士到場執紼者，凡參百餘人，其中團體代表有：黃江夏總堂黃文甫，黃恭禧，樹鄭，鼎南，文彊學校黃世穗，黃雲山總公所潮衍，中加友誼會岑錫洪，李道全，黃孔維，台山寧陽會館陳升墉，黃崇禮，自由黨雲中央第陸區黨部肇亞生，第四區黨部葛文，第參區黨部譚士棠，簡儷平等。

首由西女唱哀歌，次由林恩澤牧師讀經祈禱，并觸說人生眞諦，行禮如儀畢，即行扶柩出殯，名譽扶柩者：卑詩省督匿古臣，星加坡總理李光耀，卑詩大學代理校長華探基，卑大商學院院長懷特，商界聞人麥加溫，及僑彥李給珉，扶柩者：梁甦魂博士，詹遜博士，基洛提，摩里斯，星加坡之沈索，扶柩上車，直送往海景墳場火葬，素車百餘輛，備極肅穆云。

馬昌管翁祝嘏宴客

（點問頓訊）本埠退休殷商馬昌管翁，壯遊加拿大，經商數十年，信孚中外，事業早已成就，家道豐裕，慷慨慈祥，舉凡社會福利，莫不出財出力，適欣逢與其關氏夫人，七秩雙慶壽辰，其承慶子健民夫婦，及承慶婿黃耀民夫婦，聯合爲其雙親稱觴祝嘏，以介眉壽，共祝遐齡，

（未完）

活活百貨公司
WOODWARD'S
雲埠市中心
域多利埠 錦碌埠
華人瓜菜平賣三天
十月 廿四 廿五 廿六日
星期四、五、六、日
白菜 紹菜 芥菜
蘿白 豆仔 雪梨 柑 台灣芋頭 蒜子 靚冬瓜
五毛 三磅
三毛 九磅
九毛 九磅
九毛 九磅
九毛 九磅
四毛 三磅
一毛 二磅
二毛 二磅
二毛 二磅
兩磅 每磅
每磅 每磅
每磅 每磅
每磅 每磅
每磅 每磅

中國洪門民治黨
駐加總支部通告

爲通告事：照中夏曆九月九日（即西曆十月三十日）爲我洪門達宗萬雲龍大帥率領洪軍揭起義旗，抵抗滿清，壯烈爲國成仁紀念日，凡我全加洪門黨社與及附屬各級機構，統請於該日正午，一律高懸黨旗及舉行開會紀念，爲要，此佈

右通告

全加洪門黨社暨各級機構一体知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光 秘書鄭今後

中華民國五十吉年十月廿三日

中國洪門民治黨
駐雲支部通告

爲通告事：案據公曆十月廿日（即農曆九月初九日），乃我洪門先烈，萬雲龍大帥誕辰之期，本支部於是日午后一時在本黨大厦禮堂舉行紀念儀式，同日下午八時假座禮堂茶會歌聚，希我男女黨員依時參加茶會爲荷，此佈。

洪門民治黨駐雲埠支部啓

中華民國五十吉年十月廿三日

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：弍五四·三九一三
買循環式之汽車身曆聲唱機唱帶？
平！
又長又平。
九十分鐘
買得多？
更加平！

達雲戲院
聲光社 AVON THEATRE
十月廿五日（星期五）
（一）黃飛虎反五關 關曉興 鄧碧雲
（二）呂布戲貂蟬 任劍輝 白雪仙
十一月一日（星期五）
（一）花燈起一任劍輝 羅艷卿
（二）「黃飛虎反五關續集」關曉興 鄧碧雲
券價：成年人壹元弍毛五
如將此告白剪出持之入場收費七毛半

雲高華聲 華新書局
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
南朝國風宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千弍首弍元弍五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
蹺蹺的小湖 戚鄉著壹元弍毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年弍元七一代尤物弍元壹
豪門怨錄弍元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精傳 壹元五
國父孫中山先生畫傳 圖廿幅六元
月插彩色 淺英對照
一劍邊江湖卅五冊金童十弍元弍
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十弍元大
彈劍江湖十弍冊諸葛青雲四元弍
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪
幽靈谷八冊 諸葛青雲 弍元八
黑風旗十六冊 司徒敬 五元六
血花魔燈廿二冊伴霞樓主八元八
鐵西刀客傳十七冊李松茂叁元四
血海殘魂廿冊孤獨牛著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗奄龍潭十二冊鐘鼓樓四元弍
碧血金釵四十九冊金童十七元弍
尼龍草編織法高碧珊著 五元五毫

英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刼等各項燕梳，價錢公道，辦事快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋斯醒，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

達雲戲院
社映電民華
150 E. HASTINGS ST.,
十月廿大號（星期六）由十二点半映到十点半
鄧碧雲名片週 局部七彩色
古裝時裝歌唱 海底尋夫骨 鑼劍郎碧雲
社會百怪百趣實事寫眞「柳暗花明」新馬仔碧雲
薛平貴征西別窰回窰王寶釧擊掌甄碧雲與君麗
十月廿七號（禮拜日）由十二点半映到十点半
黃梅調國劇（京戲）梁紅玉 徐露飾梁紅玉
七彩中英字幕講古 馬榮祥飾世忠
全部古裝 任劍輝與君麗半日安
粵語歌唱 錦羅記 任氷兒麥炳榮岑惠麗

買賣業燕梳布公司
伍澤鑾 黃秀英 專務經理
辦事處電話 MU. 2-5284
298 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤鑾 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3884 鍾天賜 876-4575 鄭晉祺 AE. 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 電話或電話號碼請洽
伍澤鑾 伍澤森

雲埠華聲藝術研究社
黃國棟 黃國棟 黃國棟